

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/REG/W/47  
4 de noviembre de 2002

(02-6066)

---

## Comité de Acuerdos Comerciales Regionales

### PROYECTO DE INFORME (2002) DEL COMITÉ DE ACUERDOS COMERCIALES REGIONALES AL CONSEJO GENERAL

Presidente: Sr. Boniface Guwa Chidyausiku (Zimbabwe)

#### I. INTRODUCCIÓN

1. En su primera reunión de 2002, el Comité de Acuerdos Comerciales Regionales (CACR) eligió Presidente del Comité al Sr. Boniface Guwa Chidyausiku (Zimbabwe). La Sra. Margaret Liang (Singapur), el Sr. Alberto J. Dumont (Argentina) y el Dr. Vassili Notis (Grecia) conservaron sus puestos de Vicepresidentes del Comité. La Sra. Margaret Liang y el Sr. Alberto J. Dumont dimitieron posteriormente, más avanzado el año 2002.

2. El Comité celebró tres reuniones en 2002 (en febrero, junio y noviembre). En el apéndice 1 figura la lista de las actas de dichas reuniones. El Comité prevé celebrar [...] reuniones en 2003.

#### II. CONDICIÓN DE OBSERVADOR

3. El Comité acordó seguir concediendo con carácter excepcional la condición de observador en el CACR a la Asociación Latinoamericana de Integración. No se adoptó ninguna decisión sobre las solicitudes de la condición de observador que figuran en el documento WT/REG/W/11/Add.3, en espera de que el Consejo General formule las directrices.

#### III. EXAMEN DE LOS ACUERDOS COMERCIALES REGIONALES

4. Hasta octubre de 2002 se han notificado al GATT/OMC 255 acuerdos comerciales regionales.<sup>1</sup> De este total, 213 acuerdos se notificaron en virtud del artículo XXIV del GATT, y 131 todavía están en vigor. Veinte acuerdos se notificaron en virtud de la Cláusula de Habilitación<sup>2</sup> y 22 en virtud del artículo V del AGCS.

5. El Comité tiene actualmente en examen un total de 125 acuerdos. El examen de 102 de estos acuerdos lo remitió al Comité el Consejo del Comercio de Mercancías, 22 el Consejo del Comercio de Servicios y uno el Comité de Comercio y Desarrollo. En el caso de [22] acuerdos comerciales regionales, el Comité no ha empezado aún el examen fáctico; otros [29] acuerdos están siendo objeto actualmente de un examen fáctico, y en lo referente a los [74] acuerdos restantes ya ha finalizado el examen fáctico (véase el apéndice 2). Sin embargo, no se ha avanzado en cuanto a la finalización de los informes de examen.

---

<sup>1</sup> Esta cifra corresponde a las notificaciones de nuevos acuerdos comerciales regionales y de adhesiones a los acuerdos comerciales existentes.

<sup>2</sup> *Trato diferenciado y más favorable, reciprocidad y mayor participación de los países en desarrollo*, Decisión de 28 de noviembre de 1979.

#### **IV. PRESENTACIÓN DE INFORMES SOBRE EL FUNCIONAMIENTO DE LOS ACUERDOS**

6. En su trigésima tercera reunión, el Comité examinó 11 de los 17 informes bienales sobre el funcionamiento de los acuerdos previstos en el calendario (véase el apéndice 3). Se tomó nota de que todos esos informes figuraban en el calendario para la presentación de informes bienales de 2001 y que el Comité debería haberlos examinado ese mismo año.<sup>3</sup> El aplazamiento hasta 2002 se debía al retraso con que las partes afectadas los habían presentado a la OMC, excepto en el caso de cuatro informes que se presentaron con arreglo al calendario acordado.

7. [Por actualizar]

#### **V. PROCEDIMIENTOS PARA MEJORAR Y FACILITAR EL PROCESO DE EXAMEN**

8. En la trigésima segunda reunión del CACR, el Presidente observó la disparidad existente entre el número de acuerdos notificados a la OMC y los que estaban en vigor. Recordó que la cuestión de la transparencia reviste cada vez mayor importancia en relación con la labor futura y la función del Comité, e instó a los Miembros a que hicieran un esfuerzo por garantizar el cumplimiento de las obligaciones de notificación que les incumben.

9. En esa misma reunión, el Presidente señaló a la atención de los Miembros los constantes retrasos en la presentación de la documentación prescrita para el examen de los acuerdos, y las repercusiones de esos retrasos en la organización de las reuniones del Comité. Se refirió en particular a las dificultades para planificar la duración de las reuniones, a los costos que la falta de uso de servicios como el de interpretación suponía para la Organización y a la existencia de un retraso considerable en la primera ronda de examen de un número cada vez mayor de acuerdos comerciales regionales. Invitó a los Miembros a que se aseguraran de que la documentación prescrita se presentase con arreglo a los plazos establecidos para las reuniones.

#### **VI. CONSECUENCIAS SISTÉMICAS DE LOS ACUERDOS COMERCIALES E INICIATIVAS REGIONALES PARA EL SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO Y RELACIÓN QUE EXISTE ENTRE ELLOS**

10. Sobre la base del documento titulado *Nueva labor sobre cuestiones sistémicas* (WT/REG/W/38), en julio de 2000 se encomendó a la Secretaría que preparara exámenes horizontales temáticos sobre el trato dado a diversas disposiciones o medidas de política en los acuerdos comerciales regionales.

11. Los dos primeros estudios de antecedentes se distribuyeron a mediados de septiembre de 2001 y fueron objeto de un examen preliminar en la trigésima reunión del Comité.<sup>4</sup> Se volvieron a examinar en la trigésima primera reunión del Comité, en la que provocaron un extenso debate. En esa reunión varias delegaciones destacaron la importancia que concedían a estos exámenes intersectoriales como medio de comprender mejor las repercusiones de los acuerdos comerciales regionales en el sistema multilateral de comercio y convinieron en que los dos estudios constituyan una base sólida de la labor futura del Comité sobre cuestiones sistémicas. Se propuso que los estudios fueran objeto de exámenes periódicos y que se publicaran actualizaciones regularmente. Se acordó

---

<sup>3</sup> Véase el documento WT/REG/W/42.

<sup>4</sup> Documento *Regímenes de normas de origen en los ACR* y documento *Cobertura, procesos de liberalización y disposiciones transitorias de los ACR*.

asimismo que los dos estudios se examinarían a la luz de las observaciones fácticas presentadas por las delegaciones antes de distribuirlos como documentos oficiales.<sup>5</sup>

## VII. OTRAS DISPOSICIONES

12. En su trigésima segunda reunión se presentó al Comité un resumen de los trabajos del seminario de la OMC titulado *El regionalismo y la OMC*, que se celebró en abril y abordó muchas de las cuestiones sistémicas tratadas por el Comité (véase el apéndice 4). Muchas delegaciones opinaron que el seminario había contribuido a aumentar la concienciación sobre las cuestiones sistémicas de los acuerdos comerciales regionales y a fomentar una mejor comprensión de sus consecuencias para el funcionamiento del sistema multilateral de comercio. Algunas delegaciones alentaron a la Secretaría a que organizara otro seminario similar en un futuro no muy lejano.

13. En la misma reunión, se remitió al Comité una lista de las actividades de asistencia técnica realizadas por la secretaría del CACR entre 2001 y 2002.<sup>6</sup> Siguiendo la propuesta del Presidente, se acordó que la Secretaría presentara periódicamente al Comité ese tipo de información en el punto "Otros asuntos", con objeto de facilitar el seguimiento de las actividades de asistencia técnica y para proporcionar a la Secretaría una opinión fundada en esta esfera.

## VIII. OBSERVACIONES FINALES

14. El Comité continuó su labor de examen y completó el examen fáctico de varios acuerdos comerciales regionales, pero no estuvo en condiciones de finalizar los informes sobre ninguno de los exámenes realizados.

---

<sup>5</sup> El documento *Regímenes de normas de origen en los ACR* y el documento *Cobertura, procesos de liberalización y disposiciones transitorias de los ACR* se distribuyeron con las firmas WT/REG/W/45 y WT/REG/W/46, respectivamente. A petición del Presidente del CACR, se suprimió anticipadamente, en septiembre de 2002, el carácter reservado de ambos documentos.

<sup>6</sup> Este informe perseguía el cumplimiento de las disposiciones del párrafo 41 de la Declaración Ministerial de Doha en la que se encomienda al Director General que informe a la Quinta Conferencia Ministerial sobre la aplicación y la adecuación de los compromisos en materia de asistencia técnica y de creación de capacidad en ella contenidos, presentando un informe provisional al Consejo General en diciembre de 2002.

## APÉNDICE 1

### Actas de las reuniones celebradas en 2002

#### Trigésima primera reunión: 19 y 20 de febrero de 2002

WT/REG/M/31

WT/REG115/M/2	Turquía y la ex República Yugoslava de Macedonia
WT/REG116/M/2	Turquía y Letonia
WT/REG109/M/2	CE y México
WT/REG110/M/1	CE e Israel (Acuerdo Euromediterráneo)
WT/REG112/M/1	CE y Marruecos (Acuerdo Euromediterráneo)
WT/REG117/M/2	AELC y la ex República Yugoslava de Macedonia

#### Trigésima segunda reunión: 3 y 4 de junio de 2002

WT/REG/M/32

WT/REG38/M/4	Canadá y Chile (Acuerdo sobre Servicios)
WT/REG110/M/2	CE e Israel (Acuerdo Euromediterráneo)
WT/REG112/M/2	CE y Marruecos (Acuerdo Euromediterráneo)
WT/REG76/M/1	República Kirguisa y Moldova
WT/REG114/M/1	República Kirguisa y Armenia
	( Georgia y la Federación de Rusia
	( Georgia y Armenia
WT/REG/GEN/M/8	( Georgia y Azerbaiyán
	( Georgia y Ucrania
	( Georgia y Turkmenistán
	( Georgia y Kazajstán

#### [Trigésima tercera reunión: 12 y 13 de noviembre 2002

WT/REG/M/33

WT/REG/M/  
WT/REG/M/  
WT/REG/M/  
WT/REG/M/  
WT/REG/M/  
WT/REG/M/  
WT/REG/M/  
WT/REG/M/

*Por actualizar]*

## APÉNDICE 2

### Lista de acuerdos comerciales regionales en examen<sup>7</sup> [por actualizar]

Acuerdos comerciales regionales sobre los que se han concluido los exámenes fácticos y cuyos proyectos de informe sobre su examen se encuentran en diversas etapas de consulta y finalización (74):

AELC-Bulgaria	CE-Lituania	Polonia-Letonia
AELC-Eslovenia	CE-Polonia (mercancías y servicios)	Polonia-Lituania
AELC-Estonia	CE-Principado de Andorra	República Checa-Estonia
AELC-ex República Yugoslava de Macedonia	CE-República Checa	República Checa-Letonia
AELC-Hungría	CE-República Eslovaca (mercancías y servicios)	República Checa-Lituania
AELC-Israel	CE-Rumania	República Checa-Turquía
AELC-Letonia	CE-Túnez	República Eslovaca-Estonia
AELC-Lituania	Eslovenia-Croacia	República Eslovaca-Letonia
AELC-Marruecos	Eslovenia-Estonia	República Eslovaca-Lituania
AELC-Polonia	Eslovenia-ex República Yugoslava de Macedonia	República Eslovaca-Turquía
AELC-Rumania	Eslovenia-Letonia	República Kirguisa-Moldova
ALCEC <sup>8</sup>	Eslovenia-Lituania	Rumania-Moldova
ANZCERTA (servicios)	Estonia-Letonia-Lituania	Suiza-Islas Feroe
Bulgaria-ex República Yugoslava de Macedonia	Estonia-Ucrania	TLCAN (mercancías y servicios)
Canadá-Chile	Hungría-Letonia	Turquía-Bulgaria
Canadá-Israel	Hungría-Lituania	Turquía-Estonia
CE-ampliación (mercancías y servicios)	Islandia-Islas Feroe	Turquía-ex República Yugoslava de Macedonia
CE-Bulgaria	Israel-Eslovenia	Turquía-Hungría
CE-Eslovenia	Israel-Hungría	Turquía-Israel
CE-Estonia	Israel-Polonia	Turquía-Letonia
CE-Hungría (mercancías y servicios)	Israel-República Checa	Turquía-Lituania
CE-Israel	Israel-República Eslovaca	Turquía-Polonia
CE-Letonia	Noruega-Islas Feroe	Turquía-Rumania

<sup>7</sup> Salvo indicación contraria, los exámenes de los acuerdos comerciales regionales que se enumeran a continuación se refieren al comercio de mercancías únicamente.

<sup>8</sup> Incluidas las adhesiones de Bulgaria, Eslovenia y Rumania.

Acuerdos comerciales regionales sobre los que se está procediendo al examen fáctico (29):

Canadá-Chile (servicios)	Espacio Económico Europeo (servicios)	Polonia-Islas Feroe
CE-Bulgaria (servicios)	Estonia-Islas Feroe	República Kirguisa-Armenia
CE-ex República Yugoslava de Macedonia	Georgia-Armenia	República Kirguisa-Federación de Rusia
CE-Islas Feroe	Georgia-Azerbaiyán	República Kirguisa-Federación de Rusia, Belarús, Kazajstán y Tayikistán
CE-Marruecos	Georgia-Federación de Rusia	República Kirguisa-Kazajstán
CE-México	Georgia-Kazajstán	República Kirguisa-Ucrania
CE-República Checa (servicios)	Georgia-Turkmenistán	República Kirguisa-Uzbekistán
CE-Rumania (servicios)	Georgia-Ucrania	Unión Europea (servicios)
CE-Turquía	MERCOSUR	
Comunidad de Estados Independientes (CEI)	Nueva Zelandia-Singapur (mercancías y servicios)	

Acuerdos comerciales regionales cuyo examen fáctico aún no ha comenzado (22):

AELC-Autoridad Palestina	CE-Estonia (servicios)	Chile-México (mercancías y servicios)
AELC-Croacia	CE-Letonia (servicios)	Eslovenia-Bosnia y Herzegovina
AELC-Jordania	CE-Lituania (servicios)	Estados Unidos-Jordania (mercancías y servicios)
AELC-México (mercancías y servicios)	CE-México (servicios)	Hungría-Estonia
CE-Autoridad Palestina	CE-Sudáfrica	México-Israel
CE-Eslovenia (servicios)	Chile-Costa Rica (mercancías y servicios)	Turquía-Eslovenia

### APÉNDICE 3

#### Calendario para la presentación de informes bienales sobre los acuerdos comerciales regionales en 2002

##### Informes presentados y examinados por el CACR (11)

Acuerdo CE - Islandia  
Acuerdo CE - Noruega  
Acuerdo CE - Suiza  
Acuerdo comercial por el que se estrechan las relaciones económicas entre Australia y Nueva  
Zelandia (ANZCERTA)  
Acuerdo de cooperación CE - Argelia  
Acuerdo de cooperación CE - Egipto  
Acuerdo de cooperación CE - Jordania  
Acuerdo de cooperación CE - Líbano  
Acuerdo de cooperación CE - Siria  
Asociación de Ciertos Países y Territorios de Ultramar con la CE  
Unión aduanera entre la República Checa y la República Eslovaca

##### Informes no presentados a la OMC (6)

Acuerdo Australia - Papua Nueva Guinea (PATCRA)  
Acuerdo de asociación CE - Malta  
CE - Chipre  
Comunidad del Mercado Común del Caribe (CARICOM)  
Estados Unidos - Israel  
Mercado Común Centroamericano (CACM)

## **APÉNDICE 4**

### Seminario sobre el regionalismo y la OMC<sup>9</sup>

#### **PROGRAMA**

Viernes, 26 de abril de 2002

Sala del Consejo I - Centro William Rappard

**09.00-09.15 h**    **PALABRAS DE BIENVENIDA**

**09.15-09.45 h**    **PRIMERA SESIÓN**

#### **UN SISTEMA MUNDIAL DE COMERCIO EN EVOLUCIÓN**

- ☐ Cambios recientes en la OMC y en los acuerdos comerciales regionales

**09.45-10.00 h**    *PAUSA PARA EL CAFÉ*

**10.00-12.30 h**    **SEGUNDA SESIÓN**

#### **DISPOSICIONES SOBRE ACCESO A LOS MERCADOS Y DISPOSICIONES NORMATIVAS DE LOS ACUERDOS COMERCIALES REGIONALES**

- ☐ Límites de la liberalización del comercio en los acuerdos comerciales regionales: trato de los productos sensibles y función de las normas de origen
- ☐ Importancia de las disposiciones sobre normas, reglamentos técnicos y medidas sanitarias y fitosanitarias de los acuerdos comerciales regionales
- ☐ Disposiciones sobre medidas especiales de los acuerdos comerciales regionales
- ☐ Integración económica en el comercio de servicios
- ☐ Otras disposiciones reglamentarias en los acuerdos comerciales regionales (inversión, competencia, facilitación del comercio)

**12.30-14.00 h**    *PAUSA PARA EL ALMUERZO*

**14.00-16.30 h**    **MESA REDONDA**

#### **¿CUÁL ES LA RELACIÓN ENTRE EL SISTEMA MULTILATERAL DE COMERCIO Y LOS ACUERDOS COMERCIALES REGIONALES?**

**16.30-17.00 h**    *PAUSA PARA EL CAFÉ*

**17.00-18.00 h**    **DEBATE GENERAL**

**18.00 h**            **OBSERVACIONES FINALES**

---

<sup>9</sup> Las contribuciones presentadas en el Seminario pueden descargarse de la siguiente dirección:  
[http://www.wto.org/spanish/tratop\\_s/region\\_s/sem\\_april02\\_s/sem\\_april02\\_s.htm](http://www.wto.org/spanish/tratop_s/region_s/sem_april02_s/sem_april02_s.htm).